

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 248

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bonlab AG in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1981 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Wolfgang Baumann und Dr. Hermann Schultheiss.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 25. November 1981 beim Liquidator Dr. Hermann Schultheiss, St. Jakobs-Strasse 7, 4002 Basel, Postfach 2879, anzumelden. (A1357¹)

4002 Basel, den 14. Oktober 1981

Bonlab AG in Liq.
Die Liquidatoren

Intertank Schifffahrts- und Transport AG, in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1981 hat die Intertank Schifffahrts- und Transport AG ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Intertank Schifffahrts- und Transport AG in Liq. durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei Herrn Dr. Max Bühlmayer, Steinentorstrasse 13, 4051 Basel, anzumelden. (A1365¹)

4051 Basel, den 14. Oktober 1981

Die Liquidatoren

Transfinex AG in Liq., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1981 hat die Transfinex AG ihre Auflösung beschlossen.

Die Liquidation wird unter der Firma Transfinex AG in Liq. durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung bei Herrn Dr. Hans M. Aichele, Notar, Steinenvorstadt 51, 4051 Basel, anzumelden. (A1367¹)

4051 Basel, den 14. Oktober 1981

Der Liquidator

Fribel Holding S.A., Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1981 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichnenden, beauftragten Notar anzumelden. (A1383¹)

3001 Bern, den 15. Oktober 1981

Der Beauftragte:
A. von May, Notar
Bundesgasse 30, 3001 Bern

Wanerga A.G., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1381¹)

7000 Chur, den 14. Oktober 1981

Die Liquidatoren

Tempaspect AG für Infrarot-Thermographie in Rüttenen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Oktober 1981 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der ersten Publikation beim Liquidator, Thomas Schwarz, Kalchgrabenweg 99, 4522 Rüttenen, geltend zu machen. (A1398¹)

4500 Solothurn, den 19. Oktober 1981

Der Liquidator:
Th. Schwarz

Balcana S.A. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Balcana S.A. hat am 13. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Zug, Bahnhofstrasse 21, bis zum 30. November 1981 einzureichen. (A1356¹)

6300 Zug, den 13. Oktober 1981

Der Liquidator

Yates Trading AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1364¹)

6300 Zug, den 14. Oktober 1981

Yates Trading AG
Der Liquidator:
Dr. Hans Straub

Heinrich Plambeck GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, anzumelden. (A1384¹)

6300 Zug, den 15. Oktober 1981

Die Liquidatorin:
Gestinor Services AG

Scherpet Holding AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1366¹)

8000 Zürich, den 12. Oktober 1981

Scherpet Holding AG, Zürich
Der Liquidator: Dr. Kurt Thalberg

Albasona A.G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1379¹)

8000 Zürich, den 14. Oktober 1981

Die Liquidatoren

Fridrana A.G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Oktober 1981 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 15. Dezember 1981 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1380¹)

8000 Zürich, den 14. Oktober 1981

Die Liquidatoren

Tensochema Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Tensochema Aktiengesellschaft, Zürich, vom 14. Oktober 1981 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückkauf zu pari und Entwertung von 700 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von je Fr. 500.-.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Revisionsverband GmbH in Zürich vom 12. Oktober 1981, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche bei der Kontrollstelle, Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, Badenerstrasse 75, 8003 Zürich, binnen zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A1382¹)

8003 Zürich, den 14. Oktober 1981

Tensochema Aktiengesellschaft

«Stern»-Automobile AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 31. Dezember 1981 bei den Liquidatoren der Gesellschaft, «Stern»-Automobile AG, Baslerstrasse 73, 8048 Zürich, anzumelden. (A1385¹)

8048 Zürich, den 16. Oktober 1981

Die Liquidatoren

GTE Consumer Electronics AG, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gem. Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 19. Oktober 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung der GTE Consumer Electronics AG in Liquidation, Dufourstrasse 46, 8024 Zürich, anzumelden. (A1397¹)

8024 Zürich, den 19. Oktober 1981

Die Liquidatoren

Douvé S.A., Delémont

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 8 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Douvé S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 8 décembre 1981 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Francis Wannier, avenue de la Sorne 6, à Delémont. (A1387¹)

2800 Delémont, le 22 octobre 1981

Douvé S.A., en liquidation
Le liquidateur: Francis Wannier

Hepar Chimie Distribution S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 12 octobre 1981, la société Hepar Chimie Distribution S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 15 novembre 1981, en main de la liquidatrice Gestion Financière Schibler S.A., rue de l'Hôpital 3, à Fribourg. (A13591)

1700 Fribourg, le 12 octobre 1981

La liquidatrice

Transavis SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 8 octobre 1981, la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Me Ariel R. Bernheim, avocat, 1206 Genève, avenue Léon-Gaud 5. (A13882)

1701 Fribourg, le 16 octobre 1981

Pour le liquidateur:
J. M. Cottier, notaire

H. Grosclaude SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1981 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 200 000.- par annulation et le remboursement à la valeur nominale de fr. 500.- de 1600 actions.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de H. Grosclaude SA, rue Masbou 4, à Genève, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 14011)

1200 Genève, le 20 octobre 1981

Le conseil d'administration

Holding Jagofin S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Holding Jagofin S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur, Monsieur Paul-André Grobety, c/o Sogedes, rue du Rhône 84, à Genève. (A13691)

1200 Genève, le 20 octobre 1981

Le liquidateur

Kenavo S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 9 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Kenavo S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur, Monsieur Paul-André Grobety, c/o Sogedes, rue du Rhône 84, à Genève. (A13701)

1200 Genève, le 20 octobre 1981

Le liquidateur

D. Föllmi SA, en liquidation, Lancy

Révocation de l'appel aux créanciers

Les créanciers sont avisés que l'assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1981 n'a pas eu lieu et que la société n'a pas décidé de réduire son capital social.

En conséquence, les publications adressées aux créanciers parues dans la Feuille officielle suisse du commerce des 15 et 19 octobre 1981 sont annulées. (A13751)

1200 Genève, le 22 octobre 1981

Le liquidateur

Northrop S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 décembre 1981 aux liquidateurs, p. a. Northrop S.A. en liquidation, chemin des Charmettes 9, à 1003 Lausanne. (A13862)

1003 Lausanne, le 15 octobre 1981

Les liquidateurs

Costacar S.A. en liquidation, Martigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 3 mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur, Monsieur Pierre Vauthey, c/o Fiduciaire Wanner S.A., avenue de la Gare 50, 1920 Martigny. (A13711)

1920 Martigny, le 20 octobre 1981

Le liquidateur:
Pierre Vauthey

Iseca S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 8 septembre 1981 a décidé la dissolution de la société. Les créanciers sont sommés, conformément à l'art. 742 CO de faire connaître leurs réclamations au liquidateur unique, M. Blaise Kähr, c/o SGT en liquidation concordataire, Ecluse 67, 2000 Neuchâtel. (A13601)

2000 Neuchâtel, le 6 octobre 1981

Le liquidateur:
B. Kähr

Etudes & Bonneterie S.A., Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1981, la dissolution de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit et accompagnées de pièces justificatives selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis dans la Feuille officielle suisse du commerce auprès du liquidateur M. Charly Marti, En Borny, 1261 Trélex. (A 14002)

1260 Nyon, le 19 octobre 1981

Le liquidateur

Habitation S.A., Nendaz

p. a. Fiduciaire Emmanuel Pitteloud, Dent-Blanche 9, 1950 Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

En assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance, par écrit, et accompagnée de pièces justificatives dans le délai de trente jours après publication du présent avis et à l'adresse de la société indiquée ci-dessus. (A13721)

1950 Sion, le 14 octobre 1981

Pour les liquidateurs:
E. Pitteloud

Foncière de La Tour S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire d'actionnaires du 13 octobre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances à la liquidatrice, Mme Reinhold Chappuis, avenue de la Condémnie 8, 1814 La Tour-de-Peilz, dans le délai d'un mois dès la date de la troisième publication de cet avis. (A13581)

1814 La Tour-de-Peilz, le 14 octobre 1981

J. D. Dénéraz, notaire

Berger & Simon S.A., Tabacchi all'ingrosso, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Terza pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 14 ottobre 1981, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 252 000.- a fr. 51 000.- mediante annullamento di 335 azioni al portatore di fr. 600.- cadauna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, a: Dott. Christoph J. C. Albrecht, avvocato e notaio, Lautengartenstrasse 13, 4010 Basilea. (A13681)

6900 Lugano, il 14 ottobre 1981

Berger & Simon S.A., Tabacchi all'ingrosso
Amministratore unico: Giorgio Pozzi

Klofin Corporation in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 ottobre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti alla liquidatrice signora Cristina Volpi, c/o Studio avv. Aldw Crivelli, via Motta 19, Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A13731)

6900 Lugano, il 20 ottobre 1981

La liquidatrice unica:
Cristina Volpi

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Impetus Development Advisory and Support Systems AG, in Zug. Wenn bei uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht. (A1403)

6300 Zug, den 27. Oktober 1981

Handelsregister Zug:
A. Rosenberg

Lavoro Bank AG, ZürichZwischenbilanz per 30. September 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven | | Fr. | | Passiven | |
|---|---------------|----------------|---------------------------------------|----------------|----------------|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 13 005 801.81 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 7 177 775.78 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 10 818 804.97 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 150 706 407.50 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 64 622 719.51 | 64 622 719.51 | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 128 671 407.50 | |
| Wechsel- und Geldmarktpapiere | | 7 500 000.— | Kreditoren auf Sicht | | 27 913 461.05 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 11 012 673.52 | Kreditoren auf Zeit | | 172 750.19 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 54 882 998.05 | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 47 497 981.84 | Sonstige Passiven | | 34 387 244.30 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 56 624 500.97 | Kapital | | 60 000 000.— |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 2 000 000.— | Gesetzliche Reserven | | 13 500 000.— |
| Wertschriften | | 21 488 700.99 | Ausserordentliche Reserven | | 16 700 000.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 2 551 199.07 | Rückstellungen | | 15 000 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 4 809 304.35 | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 1 257 046.26 |
| Nicht einbezahltes Kapital | | 30 000 000.— | | | |
| | | 326 814 685.08 | | | 326 814 685.08 |

Banque Keyser Ullmann en Suisse S.A., GenèveBilan intermédiaire au 30 septembre 1981
(sans compte de pertes et profits)

| Actif | | Fr. | | Passif | |
|---|---------------|----------------|------------------------------------|--------------|----------------|
| Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| Avoirs en banque à vue | | 5 868 125.02 | Engagements en banque à vue | | 24 310 578.10 |
| Avoirs en banque à terme | | 28 110 780.15 | Engagements en banque à terme | | 69 530 010.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 36 256 469.60 | 39 256 469.60 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 59 766 530.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 345 435.25 | Créanciers à vue | | 11 639 983.49 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 74 365.50 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | | |
| Comptes courants débiteurs gagés | 3 124 684.55 | 21 395 545.95 | Bons de caisse | | 3 245 000.— |
| – dont garantis par hypothèque | | | Emprunt obligataire | | 20 000 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 1 000 000.— | Autres passifs | | 14 642 029.14 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 63 818 956.— | Capital | | 20 000 000.— |
| – dont garantis par hypothèque | 3 595 000.— | | Réserve légale | | 1 110 000.— |
| Titres | | 4 691 957.90 | Autres réserves | | 8 300 000.— |
| Participations permanentes | | 1 730 650.— | Report exercice précédent | | 897 093.51 |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 3 140 000.— | | | |
| Autres actifs | | 4 772 408.87 | | | |
| | | 174 204 694.24 | | | 174 204 694.24 |

Discount Bank (Overseas) Limited, GenèveBilan intermédiaire au 30 septembre 1981
(sans compte de pertes et profits)

| Actif | | Fr. | | Passif et Fonds propres | |
|--|----------------|------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------|
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| Avoirs en banque à vue | | 81 805 496.60 | Engagements en banque à vue | | 24 107 586.98 |
| Avoirs en banque à terme | | 108 341 934.06 | Engagements en banque à terme | | 6 816 084.54 |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 981 770 500.10 | 1 581 289 788.50 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 6 697 306.14 | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 6 342 189.— | Créanciers à vue | | 186 463 022.24 |
| – dont certificats de dépôts | | | Créanciers à terme | | 1 741 362 377.72 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 14 585 630.95 | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 1 215 380 415.55 | |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 143 900 630.11 | Livrets et comptes de dépôts | | 32 341 103.45 |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 37 670 663.— | Acceptations et billets à ordre | | 582 473.97 |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 93 952 210.80 | Autres passifs | | 141 802 311.58 |
| Prêts à des collectivités de droit public | | 5 161 497.70 | Capital-actions | | 80 000 000.— |
| Titres | | 162 609 526.01 | – Réserve légale | | 11 600 000.— |
| – dont certificats de dépôts | 19 900 000.— | | – Réserve spéciale | | 104 000 000.— |
| Participations permanentes | | 2 845 400.— | Compte de pertes et profits: | | |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 400 000.— | Report de l'exercice précédent | | 518 089.— |
| Autres immeubles | | 18 578 169.80 | | | |
| Autres actifs | | 72 109 912.95 | | | |
| | | 2 329 593 049.48 | | | 2 329 593 049.48 |

Cornèr Banca S.A., LuganoSituazione al 30 settembre 1981
(senza conto perdite e profitti)

| Attivo | | Fr. | | Passivo | |
|--|----------------|----------------|---|----------------|----------------|
| Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | |
| Crediti a vista presso banche | | 31 854 658.80 | Creditori bancari a vista | | 9 946 898.91 |
| Crediti a termine presso banche | | 19 666 978.33 | Creditori bancari a termine | | 24 025 749.78 |
| – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 50 334 145.06 | 66 074 905.31 | – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 18 365 749.78 | |
| Effetti cambiari e carta monetata | | 3 231 170.91 | Conti creditori a vista | | 95 013 299.59 |
| Conti correnti debitori senza copertura | | 33 461 727.42 | Conti creditori a termine | | 36 173 207.78 |
| Conti correnti debitori con copertura | | 37 519 976.78 | – di cui con scadenza fino a 90 giorni | 30 227 499.90 | |
| – di cui con garanzia ipotecaria | 3 770 573.50 | | Depositi a risparmio | | 9 952 537.03 |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura | | 18 139 718.40 | Libretti di deposito | | 90 848 502.94 |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | | 48 943 902.83 | Obbligazioni di cassa | | 24 954 000.— |
| – di cui con garanzia ipotecaria | 35 368 632.15 | | Totale mezzi | 256 941 547.34 | |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico | | 17 754 392.80 | Altre poste del passivo | | 35 031 812.12 |
| Investimenti ipotecari | | 5 078 000.— | Capitale sociale | | 12 000 000.— |
| Totale crediti | 160 897 718.23 | | Riserve: | | |
| Titoli | | 41 979 942.— | Riserva legale | | 3 900 000.— |
| Partecipazioni permanenti | | 3 319 900.— | Riserva speciale | | 12 800 000.— |
| Immobili ad uso della banca | | 11 872 892.65 | Riserva speciale | | 16 700 000.— |
| Altri immobili | | 3 126 067.05 | Riserva speciale | | |
| Altre poste dell'attivo | | 13 095 010.89 | Riparto esercizio precedente | | 473 236.02 |
| | | 355 119 244.17 | | | |
| | | | | | 355 119 244.17 |
| Debitori per garanzie prestate | | 15 169 523.58 | | | |
| Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi | | 7 755 293.70 | | | |
| | | | Granzie prestate | | Fr. |
| | | | Impegni per effetti scontati | | 15 169 523.58 |
| | | | Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi | | 7 130 498.01 |

Mech. Eisenwarenfabrik AG, Kempten ZH

81. ordentliche Generalversammlung

Freitag, 6. November 1981, 17.30 Uhr, im Landgasthof «Listrig», Emmenbrücke.

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz-, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 27. Oktober 1981 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

8623 Kempten, den 26. Oktober 1981

Der Verwaltungsrat

Bank Rohner AG, St. Gallen

Zürich, Basel, Genf, Lugano, Chiasso

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Oktober 1981 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1980/81 wie folgt festgelegt:

Dividende pro Inhaberaktie von nom. Fr. 250.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Fr. 33.-
Fr. 11.55

netto Fr. 21.45

Dividende pro Partizipationsschein von nom. Fr. 25.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer

Fr. 3.30
Fr. 1.15

netto Fr. 2.15

Die Auszahlung erfolgt ab 26. Oktober 1981 gegen Einlieferung von Coupon Nr. 22 ab Aktien und Partizipationsscheinen an den Schaltern unseres Hauptsitzes und unserer Niederlassungen.



SOLVALOR 61 Fonds de placement immobilier.

Paiement du coupon no 23

A partir du 30 octobre 1981, il est versé par part: sur présentation du coupon no 23:

montant brut
moins impôt anticipé 35%
Net

Fr. 5.-
Fr. 1.75
Fr. 3.25

L'imputation ou la récupération de l'impôt anticipé de 35% pourra être demandée par les porteurs de parts qui sont contribuables en Suisse et par les porteurs domiciliés à l'étranger qui sont en mesure d'invoquer le bénéfice de traités conclus par la Suisse en vue d'éviter les doubles impositions.

Domiciles de paiement des coupons et marché hors bourse:

Crédit Suisse, Lausanne (ainsi que le siège central et les autres succursales et agences de cet établissement en Suisse), Ferrier Lullin & Cie SA, Genève.

Le rapport annuel de gestion pourra être obtenu auprès desdits établissements dans le courant de décembre prochain.

SOLVALOR SA, Lausanne

(Bureaux: MM. de Rham & Cie, avenue Mon Repos 14, Lausanne)

Oy Tampella Ab, Tampere (Finlande)

avec cautionnement solidaire de Nordiskå Föreningsbanken Ab, Helsinki

Emprunt de 6¼% 1972-1987 de fr.s. 8 000 000.-

(Numéro de valeur: 472 322)

Amortissement 1981

Conformément à la clause 3 des Conditions des Obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter les obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 1 125 000.-

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 6 875 000.-

Genève, le 21 octobre 1981

Par ordre: Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Bajardco SA, Sion

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 5 novembre 1981, à 16 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Fischer SA, route de Frontenex 62, Genève.

Ordre du jour:

- 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1980.
3. Délégation et vote sur les conclusions des deux rapports susmentionnés.
4. Décharge à l'administration.
5. Utilisation du résultat.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les comptes et le rapport de contrôle seront à la disposition des actionnaires auprès de la Fiduciaire Fischer SA, à Genève.

Sion, le 22 octobre 1981

Bajardco SA: Le conseil d'administration

Magnetkonto-computer

Philips P354/1000-672, inkl. Programm-Fr. 5000.-

Tel. 01 9150202

Budgets de ménages de salarités 1975

92° numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1938 à 1939 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle.

Aufforderung

Das Sparheft Nr. 01.03.060.20 (alte Nr. 3060) der Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt, 8320 Wädenswil, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unserem Schalter vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst das Sparheft gemäss Art. 80 OR entkräftet wird.

Wädenswil, den 26. Oktober 1981 Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt

Wegen Nichtgebrauch zu verkaufen

2 MDS Data-Recorder Typ 6401 mit Bildschirm

für Datenerfassung auf Tapes 9, Spur 800 bpl, in betriebsbereitem Zustand. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Interessenten melden sich bitte bei:

Beorda-Direktwerbung H. Graber, 6215 Beromünster Telefon 045 51 15 13

Annulation de carnet d'épargne

Le carnet d'épargne no 131.356.56 de la Banque Cantonale du Jura, succursale de Saignelégier, est égaré.

Les créanciers annuleront ces titres conformément à l'article 90 CO, et disposeront de leurs avoirs si le dit carnet n'est pas présenté dans un délai de 3 mois à la Banque Cantonale du Jura à Saignelégier.

16 octobre 1981

Par mandat: Banque Cantonale du Jura succursale de Saignelégier

SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylenweben

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Kassenschranke und Panzerschranke auch Occ. Feuerschutz Datenschranke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Variieren Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Profesor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

«Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.-/Monat. Serves AG, 5401 Baden Telefon 056 22 08 06

Klimawatt AG advertisement for swimming pool heating. Text includes 'Alles über Klimatechnik' and '... ohne Öl konstant 25-32° C in Ihrem Swimming-Pool'. Contact info: 01-356640.

Microcomputer Questar/M advertisement by Becom AG, 8048 Zürich. Features: 'Der Microcomputer Questar/M von Honeywell Bull mit Bildschirm, Floppy-Disk und Matrixdrucker'.

Continuation of 'Budgets de ménages de salarités 1975' article text.

Zirka 1400 Brieftaschen advertisement. Text: 'Zirka 1400 Brieftaschen schwarz, Kunststoff, schwere Qualität, günstig. Anfragen an Fach 3180, 3000 Bern 7.'

Inserate erschliessen den Markt advertisement with logo and text.

Was dahinter steckt, sehen Sie hier sofort advertisement for ROME 1,5 A copiers. Includes a form for ordering: Name, PLZ/Ort, and contact info: Rolf Meier, Kopierprodukte, 6354 Vitznau.

Der Landesindex der Konsumentenpreise advertisement. Text: 'Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977'.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf advertisement. Text: 'Durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern vom 22. September 1981 ist über den Nachlass des am 8. August 1981 verstorbenen Herrn Fernand Bender von Bottmingen BL, geb. 1915, Ehemann der Margreth Flisch, gewesener Fabrikant, wohnhaft gewesen in Niederscherli, Könz, Schwarzenburgstrasse 747, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.' Contact: Herr Andreas Witschi, Notar, Neuhausplatz, 3097 Liebefeld.